

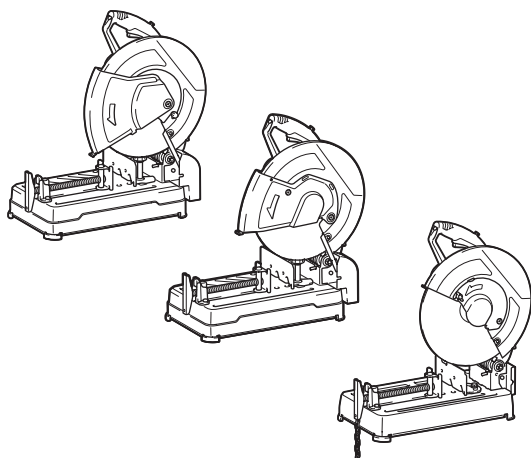
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Tronzadora de Metal

Modelo LW1400

Modelo LW1401



DOBLE AISLAMIENTO



Lea antes de utilizar.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		LW1400	LW1401
Diámetro del disco		355 mm	
Diámetro del agujero		25,4 mm	
Velocidad en vacío		3.800 min ⁻¹	
Dimensiones (La x An x Al)	Con protector de seguridad tipo europeo	530 mm x 295 mm x 640 mm	500 mm x 295 mm x 640 mm
	Con protector de seguridad distinto del de tipo europeo	530 mm x 290 mm x 640 mm	500 mm x 290 mm x 620 mm
Peso neto	Con protector de seguridad tipo europeo y cubierta inferior	18,7 kg	18,3 kg
Clase de seguridad		□/II	

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2003
- La forma y el peso varían dependiendo de las especificaciones que difieren de un país a otro.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados con este equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarlo.



Póngase gafas de seguridad.



Lea el manual de instrucciones.



DOBLE AISLAMIENTO



Solamente para países de la UE
¡No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos! De conformidad con la Directiva Europea, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, los aparatos eléctricos cuya vida útil haya llegado a su fin deberán ser recogidos por separado y trasladados a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.

Uso previsto

La herramienta ha sido prevista para cortar materiales ferreos con el disco de corte abrasivo apropiado. Siga todas las leyes y reglamentos en cuanto al polvo y la salubridad y seguridad del área de trabajo de su país.

Alimentación

La herramienta deberá ser conectada solamente a una fuente de alimentación de la misma tensión que la indicada en la placa de características, y solamente puede ser utilizada con alimentación de CA monofásica. La herramienta tiene doble aislamiento y puede, por lo tanto, utilizarse también en tomas de corriente sin conductor de tierra.

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo atestadas u oscuras son una invitación a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deberán ser apropiadas para la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y tomas de corriente apropiadas para las clavijas reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No haga mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes o partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentarán el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
5. **Cuando vaya a utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si resulta inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
7. **Siempre es recomendado utilizar el suministro de alimentación a través de un interruptor diferencial con una corriente nominal remanente de 30 mA o menos.**
6. **Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Si hay provistos dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** La utilización de recogida de polvo permite reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le permitan volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Un acto de descuido puede ocasionar heridas graves en la fracción de un segundo.

Utilización y cuidado de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su tarea.** La herramienta eléctrica correcta realizará la tarea mejor y de forma más segura a la potencia para la que ha sido diseñada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor será peligrosa y deberá ser reparada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica pueda ser puesta en marcha por accidente.
4. **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilice la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
5. **Realice el mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las partes móviles, rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar a la operación de la herramienta. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica sea reparada antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
6. **Mantenga los implementos de corte afilados y limpios.** Los implementos de corte bien mantenidos con los bordes de corte afilados son menos propensos a estancarse y más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y los implementos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizarse.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podrá resultar en una situación peligrosa.
8. **Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Seguridad personal

1. **Esté alerta, concéntrese en lo que esté haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento sin atención mientras se están utilizando herramientas eléctricas puede resultar en heridas personales graves.
2. **Utilice equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo de protección como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco rígido y protección para los oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de sufrir heridas personales.
3. **Evite los arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición desactivada antes de conectar a la toma de corriente y/o la batería, coger o transportar la herramienta.** El transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el conectar la alimentación a herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado invita a accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de apriete o llave de ajuste que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en heridas personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Servicio

1. Haga que su herramienta eléctrica sea servida por una persona de reparación cualificada utilizando solamente piezas de repuesto idénticas. De esta forma la herramienta eléctrica seguirá siendo segura.
2. Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.

Advertencias de seguridad para la máquina de cortar

1. **Colóquense usted y los transeúntes alejados del plano de giro del disco giratorio.** El protector de disco ayuda a proteger al operario de fragmentos de disco roto y de un contacto accidental con el disco.
2. **Utilice solamente discos de corte reforzados aglomerados para su herramienta eléctrica.** Solamente porque un accesorio pueda ser instalado en su herramienta eléctrica, no quiere decir que su operación sea segura.
3. **La velocidad especificada del accesorio deberá ser al menos igual que la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Si los accesorios se utilizan a una velocidad más alta que la velocidad especificada pueden romperse y salir despedidos.
4. **Los discos deberán ser utilizados solamente para aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no amole con el costado de un disco de corte.** Los discos de corte abrasivos han sido previstos para amolado periférico, y estos discos podrán desintegrarse si se les aplican fuerzas laterales.
5. **Utilice siempre bridas de disco no dañadas que sean del tamaño correcto para el disco que ha seleccionado.** Las bridas de disco correctas sujetan los discos de tal manera que reducen la posibilidad de que el disco se rompa.
6. **El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deberán estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.
7. **El tamaño del agujero para eje de los discos y bridas deberá encajar debidamente en el eje de la herramienta eléctrica.** Los discos y bridas con agujero para eje que no coincida con el eje de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrán ocasionar una pérdida de control.
8. **No utilice discos dañados. Antes de cada utilización, inspeccione los discos para ver si están mellados o agrietados. Si deja caer la herramienta eléctrica o el disco, inspecciónelo por si está dañado o instale un disco que no esté dañado. Después de inspeccionar e instalar un disco, póngase usted y los transeúntes alejados del plano del disco giratorio y haga funcionar la herramienta a velocidad máxima en vacío durante un minuto.** Normalmente, los discos dañados se romperán durante este tiempo de prueba.

9. **Póngase equipo de protección personal. En función de la aplicación, utilice pantalla facial, gafas de protección o gafas de seguridad. Según corresponda, póngase mascarilla contra el polvo, protectores auditivos, guantes y delantal de taller que pueda detener los pequeños fragmentos abrasivos o de pieza de trabajo que salgan despedidos.** La protección de los ojos deberá ser capaz de detener los restos que salen volando generados en las diferentes operaciones. La mascarilla contra el polvo o respirador deberá ser capaz de filtrar las partículas generadas en su operación. La exposición prolongada a ruido de alta intensidad podrá ocasionar pérdida auditiva.
10. **Mantenga a los transeúntes a una distancia segura alejados del área de trabajo. Cualquiera persona que entre en el área de trabajo deberá utilizar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un disco roto pueden salir volando y ocasionar heridas más allá del área de operación inmediata.
11. **Posicione el cable alejado del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable podrá ser cortado o enredarse y tirar de su mano o brazo hacia el disco giratorio.
12. **Limpie regularmente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae el polvo al interior de la carcasa y una acumulación excesiva del polvo metálico puede ocasionar riesgos eléctricos.
13. **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. No utilice la herramienta eléctrica mientras la tiene colocada sobre una superficie combustible tal como de madera.** Las chispas pueden prender estos materiales.
14. **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** La utilización de agua u otros refrigerantes líquidos puede resultar en electrocución o descarga eléctrica.

Retrocesos bruscos y advertencias relacionadas

El retroceso brusco es la reacción repentina al aprisionamiento o estancamiento de un disco giratorio. El aprisionamiento o estancamiento ocasiona un detenimiento rápido del disco giratorio que a su vez hace que la unidad de corte descontrolada sea forzada hacia arriba en dirección al operario. Por ejemplo, si el disco abrasivo queda aprisionado o estancado por la pieza de trabajo, el borde del disco que está entrando en el punto de estancamiento puede hincarse en la superficie del material haciendo que el disco se salga de la hendidura o salte. Los discos abrasivos también podrán romperse en estas condiciones. Los retrocesos bruscos se deben a un mal uso de la herramienta eléctrica y/o a procedimientos o condiciones de trabajo incorrectos y pueden evitarse tomando las precauciones indicadas a continuación.

1. **Mantenga la herramienta eléctrica empuñada firmemente y posicione su cuerpo y brazo de forma que pueda resistir las fuerzas del retroceso brusco.** El operario puede controlar las fuerzas de retroceso brusco hacia arriba, si toma las precauciones apropiadas.

2. **No ponga su cuerpo en línea con el disco giratorio.** Si se producen retrocesos bruscos, estos propulsarán la unidad de corte hacia arriba en dirección al operario.
3. **No coloque una cadena de sierra, un disco de tallar madera o un disco de diamante segmentado con una holgura periférica mayor de 10 mm ni un disco de sierra dentado.** Tales discos crean retrocesos bruscos y pérdida de control frecuentes.
4. **No “atasque” el disco ni ejerza presión excesiva. No intente hacer un corte de excesiva profundidad.** Si fatiga en exceso el disco, aumentará la carga y la susceptibilidad de retrocerse o estancarse en el corte y existirá la posibilidad de que se produzca un retroceso brusco o la rotura del disco.
5. **Cuando el disco esté estancándose o cuando quiera interrumpir un corte por cualquier razón, apague la herramienta eléctrica y sujete la unidad de corte sin moverla hasta que el disco se haya detenido completamente. No intente nunca sacar el disco del corte estando el disco moviéndose porque podrá producirse un retroceso brusco.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del estancamiento del disco.
6. **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje que el disco alcance plena velocidad y vuelva a entrar en el corte cuidadosamente.** Si vuelve a poner en marcha la herramienta eléctrica en la pieza de trabajo, el disco podrá estancarse, saltar o retroceder bruscamente.
7. **Sujete cualquier pieza de trabajo demasiado grande para minimizar el riesgo de que el disco se estanque o retroceda bruscamente.** Las piezas de trabajo grandes tienden a combarse con su propio peso. Deberá poner apoyos debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo en ambos lados del disco.

Advertencias de seguridad adicionales

1. **Tenga cuidado con las chispas que saltan durante la operación.** Éstas pueden causar heridas o prender fuego a materiales combustibles.
2. **Sujete la pieza de trabajo. Utilice mordazas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando sea práctico hacerlo.** Es más seguro que utilizar su mano y le deja libre ambas manos para operar la herramienta.
3. **Sujete el disco con cuidado.**
4. **Tenga cuidado de no dañar el eje, las bridas (especialmente la superficie de instalación) o el perno, o el propio disco podrá romperse.**
5. **Mantenga los protectores en su lugar y en estado de funcionamiento.**
6. **Sujete el mango firmemente.**
7. **Mantenga las manos apartadas de las partes giratorias.**
8. **Asegúrese de que el disco no está haciendo contacto con la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.**

9. **Antes de cada utilización, observe por si hay ondulación o vibración excesiva que pueda ser causada por una mala instalación o un disco mal equilibrado.**
10. **Retire del área el material o desechos que puedan prender fuego con las chispas. Asegúrese de que no hay nadie en la trayectoria de las chispas. Mantenga a mano un extintor de incendios apropiado cargado.**
11. **Si el disco se para durante la operación, hace un ruido extraño o empieza a vibrar, apague la herramienta inmediatamente.**
12. **Siempre apague y espere hasta que el disco se pare completamente antes de retirar o sujetar la pieza de trabajo, la mordaza de trabajo, cambiar la posición de trabajo, el ángulo o el propio disco.**
13. **No toque la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación; estará muy caliente y podrá quemarle la piel.**
14. **Guarde los discos en un lugar seco solamente.**

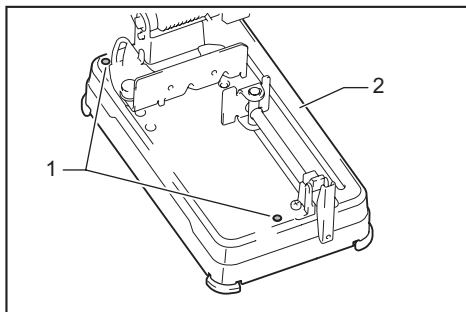
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

INSTALACIÓN

⚠ADVERTENCIA: Esta herramienta produce chispas cuando corta una pieza de trabajo. No instale esta herramienta en un lugar en el que materiales inflamables y/o explosivos puedan prender fuego con las chispas producidas por la herramienta. Asegúrese también de que no hay cerca de la herramienta tal material antes de comenzar la operación.

Sujeción de la base

Esta herramienta se deberá fijar con dos pernos en una superficie nivelada y estable utilizando los agujeros para pernos provistos en la base de la herramienta. Esto ayudará a evitar que se vuelque y pueda ocasionar heridas personales.



► 1. Agujeros para pernos 2. Base

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

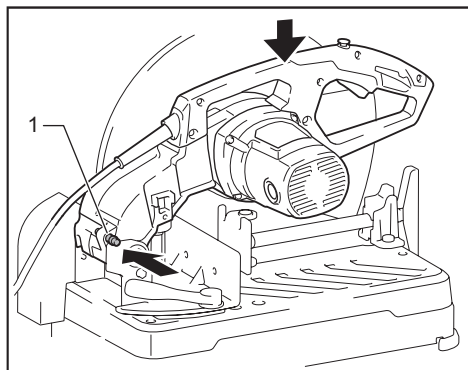
⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier tipo de ajuste o comprobación en ella.

Desbloqueo/bloqueo del cabezal de la herramienta

El cabezal de la herramienta se puede bloquear. Bloquee siempre el cabezal de la herramienta cuando no la esté utilizando o la transporte.

Para LW1400

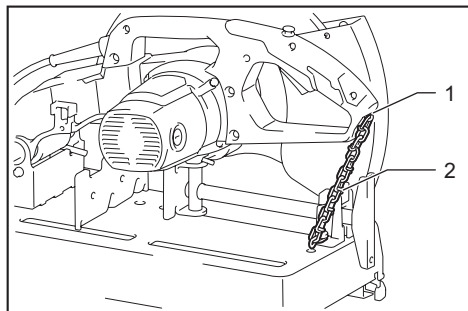
Para desbloquear, baje ligeramente el cabezal de la herramienta y empuje el pasador de bloqueo. Para bloquear, retorne el pasador de bloqueo mientras mantiene bajado el cabezal de la herramienta.



► 1. Pasador de bloqueo

Para LW1401

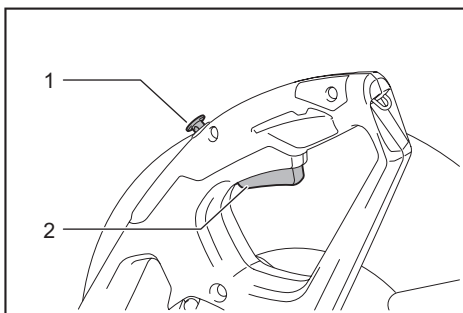
Desenganche la cadena de bloqueo del gancho. Enganche siempre la cadena de bloqueo en el gancho cuando no esté utilizando la herramienta.



► 1. Gancho 2. Cadena de bloqueo

Accionamiento del interruptor

⚠ADVERTENCIA: Antes de enchufar la herramienta, compruebe siempre para cerciorarse de que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición "OFF" cuando lo suelta.



► 1. Botón de bloqueo / botón de desbloqueo
2. Gatillo interruptor

Para herramienta con botón de bloqueo

Para poner en marcha la herramienta, simplemente apriete el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar. Para una operación continua, apriete el gatillo interruptor, empuje hacia dentro el botón de bloqueo y después suelte el gatillo interruptor. Para parar la herramienta estando en la posición bloqueada, apriete el gatillo completamente, después suéltelo.

⚠PRECAUCIÓN: El interruptor puede ser bloqueado en la posición "Encendida" para mayor comodidad del operario durante una utilización prolongada. Tenga precaución cuando bloquee la herramienta en la posición "Encendida" y mantenga la herramienta firmemente empuñada.

Para herramienta con botón de desbloqueo

Para evitar que el gatillo interruptor pueda accionarse accidentalmente, se ha provisto un botón de desbloqueo. Para poner en marcha la herramienta, presione el botón de desbloqueo y apriete el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar.

⚠ADVERTENCIA: No anule NUNCA la función del botón de desbloqueo sujetándolo con cinta adhesiva o alguna otra manera. Un interruptor con un botón de desbloqueo anulado puede resultar en una puesta en marcha involuntaria y a heridas personales graves.

⚠ADVERTENCIA: No utilice NUNCA la herramienta si se pone en marcha cuando usted simplemente aprieta el gatillo interruptor sin presionar el botón de desbloqueo. Un interruptor con necesidad de reparación puede resultar en una puesta en marcha involuntaria y a heridas personales graves. Lleve la herramienta a un centro de servicio Makita para que le hagan las reparaciones apropiadas ANTES de seguir utilizándola.

AVISO: No apriete con fuerza el gatillo interruptor sin presionar hacia dentro el botón de desbloqueo. Podría romper el interruptor.

Intervalo entre la mordaza y la placa guía

PRECAUCIÓN: Después de ajustar el intervalo entre la mordaza y la placa guía, asegúrese de que la placa guía está sujeta debidamente. Una fijación insuficiente puede resultar en heridas personales.

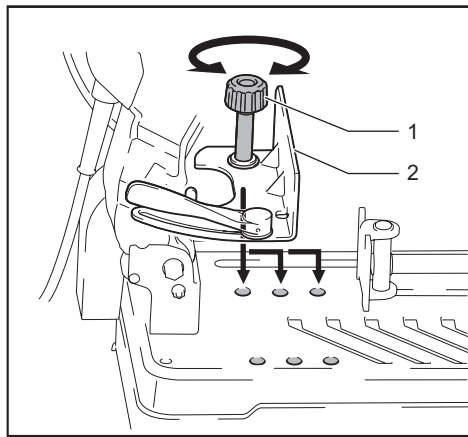
Hay disponibles los ajustes de intervalo siguientes para la mordaza:

- 0 - 170 mm (ajuste original)
- 35 - 205 mm
- 70 - 240 mm

Si su tarea requiere un ajuste diferente, proceda de la forma siguiente para cambiar el espaciamiento o intervalo.

Para LW1400

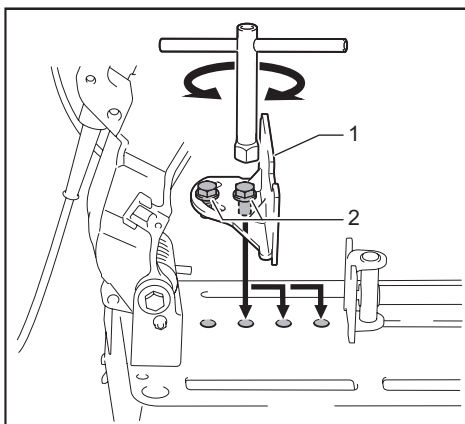
Afloje el tornillo de la placa guía. Mueva la placa guía hasta la posición deseada y después apriete el tornillo.



► 1. Tornillo 2. Placa guía

Para LW1401

Retire los dos pernos hexagonales utilizando una llave de tubo. Mueva la placa guía hasta la posición deseada y sujétala con los pernos hexagonales.



► 1. Placa guía 2. Pernos hexagonales

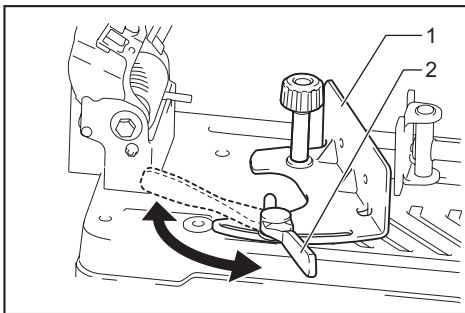
Ajuste del ángulo de corte

PRECAUCIÓN: Después de ajustar el ángulo de la placa guía, asegúrese de que la placa guía está sujeta debidamente. Una fijación insuficiente puede resultar en heridas personales.

PRECAUCIÓN: No utilice la herramienta cuando el material no esté sujeto firmemente con el tornillo de banco debido al ángulo de corte.

Para LW1400

Gire la palanca hacia la izquierda. Mueva la placa guía hasta el ángulo deseado y apriete la palanca completamente.

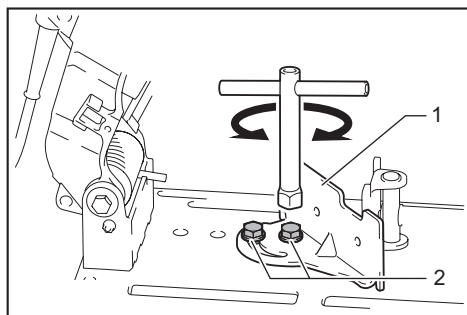


► 1. Placa guía 2. Palanca

Para LW1401

AVISO: Cuando realice corte en inglete derecho, ajuste siempre la placa guía en la posición 0 - 170 mm. El ajuste en la posición de 35 - 205 mm o 70 - 240 mm obstaculiza el movimiento de la placa de retención, que resulta en un corte fallido.

Afloje los dos pernos hexagonales utilizando una llave de tubo. Gire la placa guía hasta el ángulo deseado y sujétala con los pernos hexagonales. Tenga cuidado de no mover el ángulo ajustado mientras sujeta los pernos hexagonales.

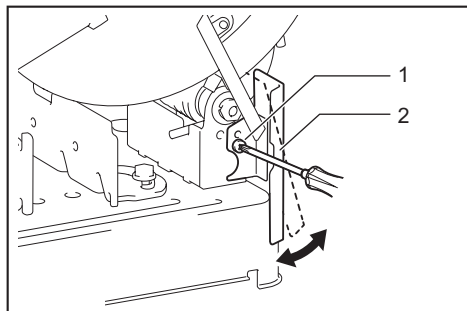


► 1. Placa guía 2. Pernos hexagonales

NOTA: La escala de la placa guía es solamente una indicación aproximada. Para un ángulo más preciso, utilice un transportador o una escuadra. Mantenga el mango bajado de forma que el disco de corte se prolongue al interior de la base. Al mismo tiempo, ajuste el ángulo entre la placa guía y el disco de corte con un transportador o escuadra.

Ajuste del parachispas

Para LW1401 solamente (específico para cada país)

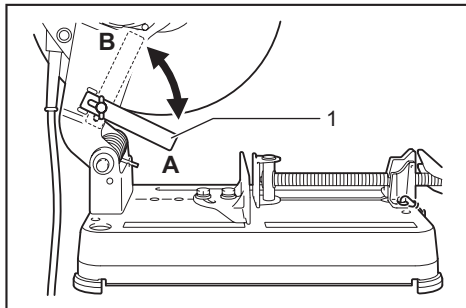


► 1. Tornillo 2. Parachispas

El parachispas se instala en fábrica con su borde inferior haciendo contacto con la base. Si se utiliza la herramienta en esta posición ocasionará que salten muchas chispas. Afloje el tornillo y ajuste el parachispas en una posición en la que salte el mínimo de chispas.

Placa de retención

Para LW1401 solamente (específico para cada país)



► 1. Placa de retención

La placa de retención evita que el disco de corte haga contacto con el banco de trabajo o el suelo. Cuando instale un disco de corte nuevo, ajuste la placa de retención en la posición (A). Cuando el disco de corte se desgaste en la medida en que la porción inferior de la pieza de trabajo sea dejada sin cortar, ajuste la placa de retención en la posición (B) para permitir una mayor capacidad de corte con un disco desgastado.

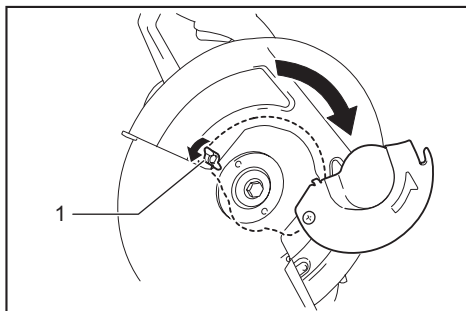
MONTAJE

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y desenchufada antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

Apertura del protector de seguridad tipo cubierta central

Específico para cada país

Para las herramientas con protector de seguridad tipo cubierta central, afloje el tornillo de fijación primero y después suba el protector.

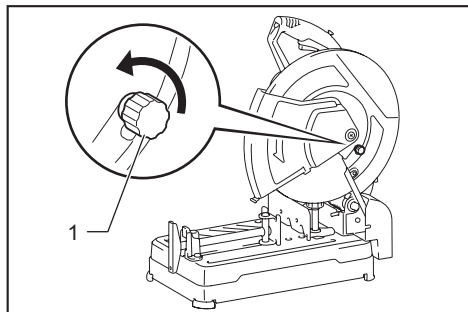


► 1. Tornillo de fijación

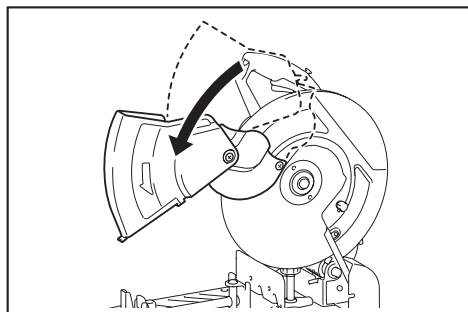
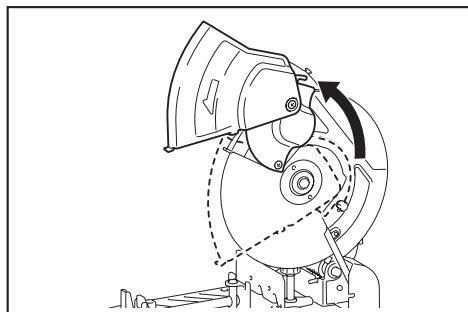
Apertura del protector de seguridad tipo europeo

Específico para cada país

Para las herramientas con protector de seguridad tipo europeo, afloje el tornillo de fijación primero y después abra el protector como se muestra.



► 1. Tornillo de fijación



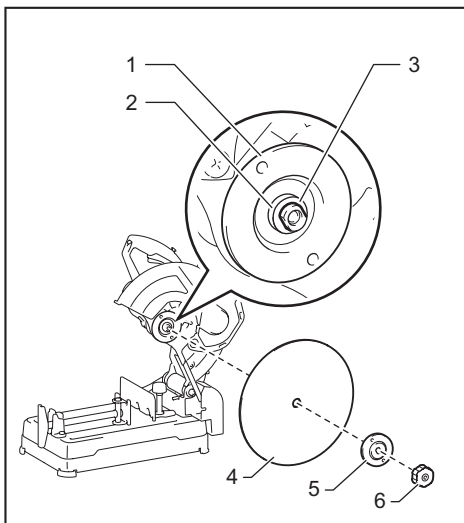
Desmontaje o instalación del disco de corte

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de apretar la pinza manual o perno hexagonal firmemente. Un apriete insuficiente puede resultar en heridas graves. Cuando apriete el perno hexagonal, utilice la llave de tubo provista con la herramienta para asegurar un apriete correcto.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice siempre únicamente las bridas interior y exterior correctas que se proveen con esta herramienta.

⚠PRECAUCIÓN: Baje siempre la protector de seguridad después de reemplazar el disco.

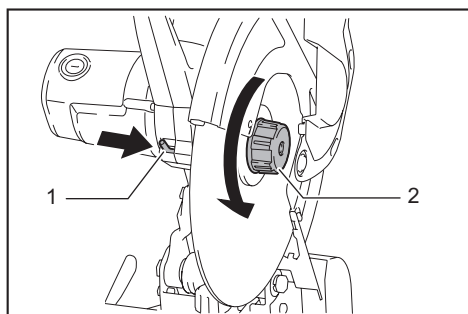
⚠PRECAUCIÓN: Póngase guantes cuando maneje discos.



► 1. Brida interior 2. Anillo 3. Junta tórica 4. Disco de corte 5. Brida exterior 6. Pinza manual / Perno hexagonal

Para LW1400

Suba el protector de seguridad. Gire la pinza manual hacia la izquierda mientras mantiene bajado el bloqueo del eje. Después retire la pinza manual, la brida exterior y el disco de corte. Cuando retire el disco de corte, no retire la brida interior, así como el anillo y la junta tórica.

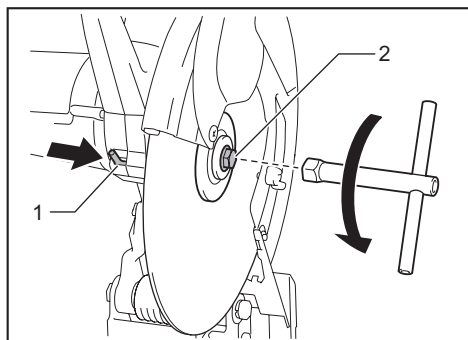


► 1. Bloqueo del eje 2. Pinza manual

Para instalar el disco de corte, siga los procedimientos de desmontaje a la inversa. Asegúrese de encajar el agujero del disco de corte en el anillo y retornar el protector de seguridad.

Para LW1401

Suba el protector de seguridad. Gire el perno hexagonal hacia la izquierda utilizando una llave de tubo mientras mantiene bajado el bloqueo del eje. Después retire el perno hexagonal, la brida exterior y el disco.



► 1. Bloqueo del eje 2. Perno hexagonal

Para instalar el disco, siga los procedimientos de desmontaje a la inversa. Asegúrese de encajar el agujero del disco de corte en el anillo y retornar el protector de seguridad.

OPERACIÓN

⚠PRECAUCIÓN: La presión apropiada sobre el mango durante el corte y la máxima eficacia de corte se pueden determinar mediante la cantidad de chispas que se producen durante el corte. No fuerce el corte aplicando presión excesiva sobre el mango. Puede resultar en una menor eficacia de corte, desgaste prematuro del disco, así como posibles daños a la herramienta, el disco de corte o la pieza de trabajo.

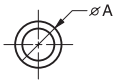
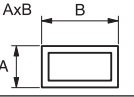
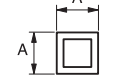

Sujete el mango firmemente. Encienda la herramienta y espere hasta que el disco haya alcanzado plena velocidad antes de bajar con cuidado hasta el corte. Cuando el disco entre en contacto con la pieza de trabajo, empuje el mango

hacia abajo gradualmente para realizar el corte. Cuando haya completado el corte, apague la herramienta y **espere hasta que el disco se haya parado completamente** antes de retornar el mango a la posición completamente elevada.

Capacidad de corte

La capacidad de corte máxima varía dependiendo del ángulo de corte y la forma de la pieza de trabajo.

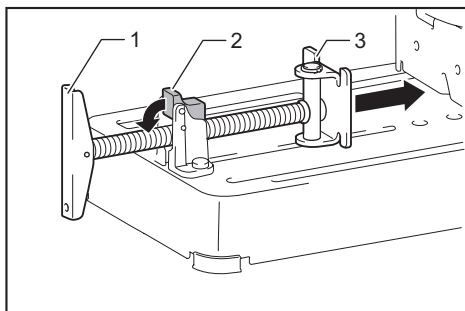
Capacidad de corte máxima con un disco de corte completamente nuevo

Ángulo de corte / Forma de la pieza de trabajo	90°	45°
	127 mm	127 mm
	115 x 130 mm 102 x 194 mm 70 x 233 mm	115 x 103 mm
	119 x 119 mm	106 x 106 mm
	137 x 137 x 10 mm	100 x 100 x 10 mm

Sujeción de la pieza de trabajo

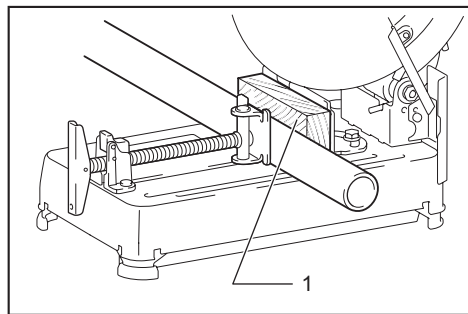
⚠PRECAUCIÓN: Ponga siempre el soporte de rosca en la rosca del eje cuando sujete la pieza de trabajo. En caso contrario podrá resultar en una insuficiente sujeción de la pieza de trabajo. Esto puede ocasionar que la pieza de trabajo salga expulsada o una peligrosa rotura del disco.

Mientras el soporte de rosca está levantado, la placa de mordaza se puede mover hacia dentro y afuera rápidamente. Para sujetar una pieza de trabajo, empuje el mango hasta que la placa de mordaza haga contacto con la pieza de trabajo y después retorne el soporte de rosca. Gire el mango hacia la derecha hasta que la pieza de trabajo esté retenida firmemente.



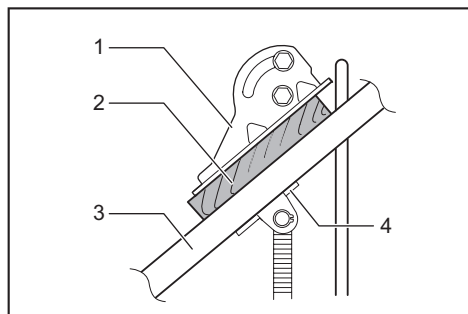
► 1. Mango 2. Soporte de rosca 3. Placa de mordaza

Quando el disco de corte se haya desgastado considerablemente, ponga un bloque espaciador detrás de la pieza de trabajo como se muestra en la figura. Podrá utilizar más eficazmente el disco desgastado utilizando el punto medio de la periferia del disco para cortar la pieza de trabajo. Utilice un material robusto y no inflamable para el bloque espaciador.

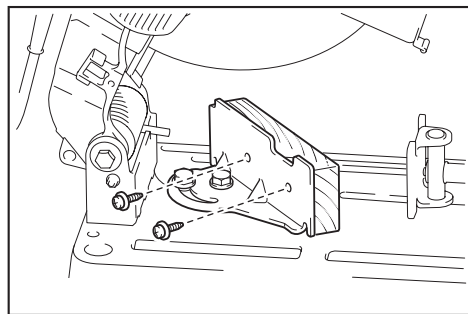


► 1. Bloque espaciador

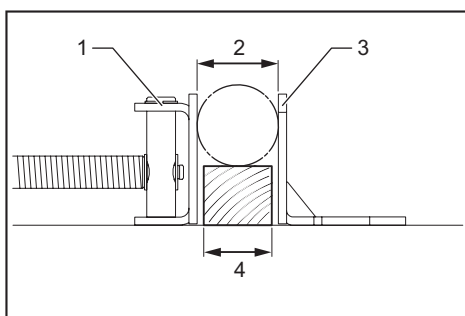
Quando corte piezas de trabajo de más de 85 mm de ancho en ángulo, coloque una pieza de madera recta (espaciador) de más de 190 mm de largo x 45 mm de ancho en la placa guía como se muestra en la figura. Coloque este espaciador con tornillos a través de los agujeros en la placa guía. Asegúrese de que el disco no hace contacto con el espaciador cuando el cabezal de la herramienta está bajado.



► 1. Placa guía 2. Bloque espaciador (más de 190 mm de largo x 45 mm de ancho) 3. Pieza de trabajo (más de 85 mm de ancho) 4. Placa de mordaza

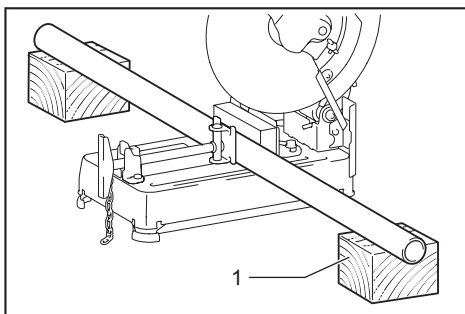


Quando el disco de corte se haya desgastado, suba la posición de corte poniendo un bloque espaciador que sea ligeramente más estrecho que la pieza de trabajo como se muestra en la figura. Esto le ayudará a utilizar el disco económicamente.



► 1. Placa de mordaza 2. Diámetro de la pieza de trabajo 3. Placa guía 4. Anchura del bloque espaciador

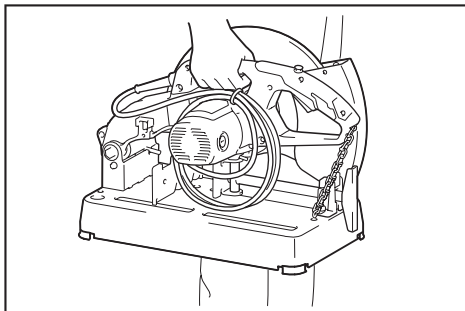
Las piezas de trabajo largas deberán ser apoyadas sobre bloques a cada lado de forma que queden a nivel con la parte superior de la base. Utilice un material no inflamable para los bloques de apoyo.



► 1. Bloque de apoyo

Transporte de la herramienta

Pliegue hacia abajo el cabezal de la herramienta y bloquéelo. Sujete por el mango cuando transporte.

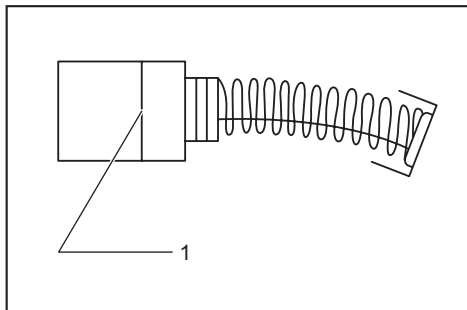


MANTENIMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y desenchufada antes de intentar realizar la inspección o el mantenimiento.

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

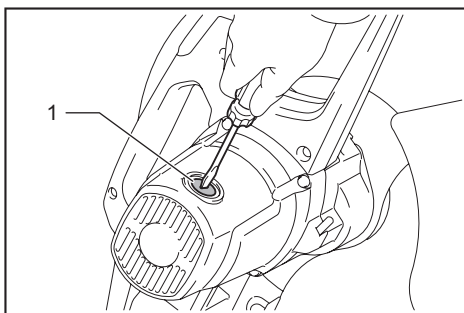
Reemplazo de las escobillas de carbón



► 1. Marca de límite

Compruebe las escobillas de carbón regularmente. Reemplácelas cuando se hayan gastado hasta la marca límite. Mantenga las escobillas de carbón limpias de forma que entren libremente en los portaescobillas. Ambas escobillas de carbón deberán ser reemplazadas al mismo tiempo. Utilice solamente escobillas de carbón idénticas.

1. Utilice un destornillador para retirar los tapones portaescobillas.
2. Extraiga las escobillas de carbón desgastadas, inserte las nuevas y sujete los tapones portaescobillas.



► 1. Tapón portaescobillas

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para su uso con la herramienta Makita especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede suponer un riesgo de heridas personales. Utilice el accesorio o aditamento solamente con la finalidad indicada para el mismo.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Discos de corte abrasivo
- Llave de tubo (para LW1401 solamente)

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885456A020
ES
20160627